

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1555/2006****z dnia 18 października 2006 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1039/2006 otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wspólnotowym cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych w Belgii, Republice Czeskiej, Niemczech, Hiszpanii, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowenii, Słowacji i Szwecji**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1039/2006.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 40 ust. 2 lit d),

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

a także mając na uwadze, co następuje:

W rozporządzeniu (WE) nr 1039/2006 wprowadza się następujące zmiany:

(1) Ilości przeznaczone do odsprzedaży określone obecnie w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1039/2006<sup>(2)</sup> odzwierciedlają sytuację zapasów interwencyjnych na dzień 30 czerwca 2006 r. Od tego dnia agencje interwencyjne sprzedały przedmiotowe ilości, a w przypadku Niemiec nie ma już żadnych zapasów interwencyjnych.

1) tytuł otrzymuje następujące brzmienie:

„Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1039/2006 z dnia 7 lipca 2006 r. otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wspólnotowym cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowenii, Słowacji i Szwecji”;

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1539/2006 z dnia 13 października 2006 r. przyjmujące plan przydziału państwom członkowskim zasobów zapisanych na rok budżetowych 2007 przeznaczonych na dostawy żywności z zapasów interwencyjnych do wykorzystania przez osoby najbardziej poszkodowane we Wspólnocie<sup>(3)</sup> przewiduje, że 33 224 tony cukru powinny być wycofane z zapasów interwencyjnych Wspólnoty w celu podzielenia ich pomiędzy państwa członkowskie zgodnie z załącznikiem I do wspomnianego rozporządzenia.

2) artykuł 1 otrzymuje następujące brzmienie:

**„Artykuł 1**

W ramach przetargu stałego na wewnętrznym rynku wspólnotowym agencje interwencyjne w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji oferują na sprzedaż całkowitą ilość 899 896,41 ton cukru przyjętego do skupu interwencyjnego i dostępnego w sprzedaży na rynku wewnętrznym. Ilości, o których mowa, są podane w załączniku I w rozbiciu na państwa członkowskie.”;

(3) Należy uwzględnić przedmiotowe ilości w sprzedaży w drodze stałego przetargu na rynku wewnętrznym Wspólnoty.

3) w art. 4 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. Najpóźniej piątego dnia roboczego po ustaleniu przez Komisję minimalnej ceny sprzedaży odpowiednie agencje interwencyjne zgłaszają Komisji ilości rzeczywiście sprzedane w ramach przetargu częściowego, zgodnie ze wzorem znajdującym się w załączniku III.”;

(4) W celu zapewnienia właściwego zarządzania ilościami cukru objętego skupem interwencyjnym należy przewidzieć, aby państwa członkowskie zgłaszały ilości rzeczywiście sprzedane.

4) załącznik I zastępuje się załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 187 z 8.7.2006, str. 3.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 283 z 14.10.2006, str. 14.

5) dodaje się załącznik III, którego tekst znajduje się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 października 2006 r.

*W imieniu Komisji*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Członek Komisji*

---

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK I

## Państwa członkowskie posiadające cukier pochodzący ze skupu interwencyjnego

Państwo członkowskie	Agencja interwencyjna	Ilości znajdujące się w posiadaniu agencji interwencyjnej i dostępne w sprzedaży na rynku wewnętrznym
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	28 648,00
Republika Czeska	Státní zemědělský intervenční fond, oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tél. (420) 222 87 14 27 Fax (420) 222 87 18 75	34 156,72
Hiszpania	Fondo Español de Garantía Agraria Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	77 334,00
Irlandia	Intervention Section On Farm Investment Subsidies and Storage Division Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 536 34 37 Fax (353) 914 28 43	12 000,00
Włochy	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel.: (39) 06 49 499 558 Fax: (39) 06 49 499 761	494 011,70
Węgry	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 62 13 Fax (36-1) 219 89 05 or (36-1) 219 62 59	141 942,90
Polska	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 71 30 Faks: (48-22) 661 72 77	13 118,00
Słowenia	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 580 77 92 Faks (386-1) 478 92 06	5 647,00

Państwo członkowskie	Agencja interwencyjna	Ilości znajdujące się w posiadaniu agencji interwencyjnej i dostępne w sprzedaży na rynku wewnętrznym
Słowacja	Podohospodarska platobna agentura Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 SK – 815 26 Bratislava Tél (4214) 58 24 32 55 Fax (4212) 53 41 26 65	34 000,00
Szwecja	Jordbruksverket Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tfn: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46	59 038,00"

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK III

**Wzór formularza powiadomienia Komisji zgodnie z art. 4 ust. 3**

Formularz (\*)

Przetarg częściowy z dnia ... r. na odsprzedaż cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych  
Rozporządzenie (WE) nr 1039/2006

1	2
Państwa członkowskie sprzedające cukier pochodzący ze skupu interwencyjnego	Ilości rzeczywiście sprzedane (w tonach)

(\*) Należy wysłać faksem na następujący numer: (32-2) 292 10 34."